



JABATAN LAUT MALAYSIA
IBU PEJABAT LAUT WILAYAH SELATAN,
81560 GELANG PATAH,
JOHOR DARUL TA'ZIM



Tel : 07-5072313
Faks : 07-5073679
Laman Web : www.marine.gov.my
Emel : pilwst@marine.gov.my

PEKELILING PELABUHAN NO. 41/2019
PORT CIRCULAR NO. 41/2019

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH SELATAN
FROM : DIRECTOR OF MARINE SOUTHERN REGION

KEPADA: SEMUA NAKHODA KAPAL, PELAUT, PEMILIK KAPAL &
AGEN PERKAPALAN DAN MASYARAKAT PERKAPALAN
AMNYA.

TO: ALL SHIP MASTERS, MARINERS, SHIP OWNERS & AGENTS
AND THE GENERAL SHIPPING COMMUNITY.

TARIKH/DATED : 05 DISEMBER 2019 / 05 DECEMBER 2019

**KAWASAN BEKERJA DI WUJUDKAN
BAGI AKTIVITI PEMBINAAN MARINE,
PENGERUKAN DI TERMINAL
DEEPWATER, PENGERANG DAN
AKTIVITI PENGERUKAN DI PANTAI
TIMUR NEGERI JOHOR.**

Ini adalah untuk memaklumkan bahawa satu kawasan bekerja telah di wujudkan bagi aktiviti pembinaan dan pengerukan di terminal Deepwater, Pengerang, dan aktiviti pengerukan pasir akan di jalankan di kawasan pantai Timur Negeri Johor. Butir-butirnya adalah seperti berikut:

KAWASAN BEKERJA (WGS84)

| <u>Titik</u> | <u>Latitud Utara</u> | <u>Longitud Timur</u> |
|--------------|----------------------|-----------------------|
| A | 01° 19.86' | 104° 13.05' |
| B | 01° 19.44' | 104° 13.05' |
| C | 01° 19.01' | 104° 13.05' |
| D | 01° 19.79' | 104° 11.52' |

Tarikh: 4 Disember – 31 Mei 2020

**WORKING AREA ESTABLISHED FOR
MARINE CONSTRUCTION, DREDGING
ACTIVITIES IN THE PENGERANG
DEEPWATER TERMINAL AND
DREDGING ACTIVITIES OFF THE
EASTERN COAST OF JOHOR.**

This to notify that a working area has been established for marine construction and dredging activities off Pengerang Deepwater Terminal and the dredging activities off the Eastern coast of Johor. The details are as follows:

WORKING AREA (WGS84)

| <u>Point</u> | <u>Latitude North</u> | <u>Longitude East</u> |
|--------------|-----------------------|-----------------------|
| A | 01° 19.86' | 104° 13.05' |
| B | 01° 19.44' | 104° 13.05' |
| C | 01° 19.01' | 104° 13.05' |
| D | 01° 19.79' | 104° 11.52' |

Dates: 4 Desember 2019 – 31 May 2020

PEKELILING PELABUHAN NO. 41/2019

Waktu bekerja : 24 jam setiap hari

Sisa-sisa pengerukan akan angkut melalui barj dan dilupuskan di tapak pelupusan di Laut Wilayah Malaysia, di luar pantai Negeri Johor seperti berikut:

TAPAK PELUPUSAN (WGS84)

| | <u>Latitud Utara</u> | <u>Longitud Timur</u> |
|---|----------------------|-----------------------|
| A | 01° 27.00' | 104° 24.00' |
| B | 01° 26.08' | 104° 23.74' |
| C | 01° 26.13' | 104° 23.45' |

| | <u>Latitud Utara</u> | <u>Longitud Timur</u> |
|---|----------------------|-----------------------|
| D | 01° 27.00' | 104° 24.00' |
| E | 01° 26.08' | 104° 23.74' |
| F | 01° 26.04' | 104° 24.04' |

KAWASAN Pengerukan (WGS84)

| <u>Titik</u> | <u>Latitud Utara</u> | <u>Longitud Timur</u> |
|--------------|----------------------|-----------------------|
| 1 | 01° 39.50' | 104° 17.70' |
| 2 | 01° 34.10' | 104° 19.30' |
| 2a | 01° 33.90' | 104° 17.70' |
| 2b | 01° 31.00' | 104° 18.10' |
| 2c | 01° 33.20' | 104° 18.90' |
| 3 | 01° 33.00' | 104° 19.60' |
| 4 | 01° 31.70' | 104° 20.00' |
| 5 | 01° 26.30' | 104° 20.90' |
| 6 | 01° 25.30' | 104° 20.40' |
| 7 | 01° 25.30' | 104° 20.30' |
| 8 | 01° 25.00' | 104° 20.30' |
| 9 | 01° 24.70' | 104° 20.60' |
| 10 | 01° 24.30' | 104° 20.70' |
| 11 | 01° 23.90' | 104° 20.80' |
| 12 | 01° 23.10' | 104° 20.30' |
| 13 | 01° 23.10' | 104° 19.20' |
| 14 | 01° 22.20' | 104° 19.40' |
| 15 | 01° 22.10' | 104° 19.60' |
| 16 | 01° 21.00' | 104° 19.60' |

PORT CIRCULAR NO. 41/2019

Working hours: 24 hours daily

Dredged material will be transported via barges and disposed off in the dumping ground in Malaysian Territorial water off the State of Johor as follows:

DUMPING GROUND (WGS84)

| | <u>Latitude North</u> | <u>Longitude East</u> |
|---|-----------------------|-----------------------|
| A | 01° 27.00' | 104° 24.00' |
| B | 01° 26.08' | 104° 23.74' |
| C | 01° 26.13' | 104° 23.45' |

| | <u>Latitude North</u> | <u>Longitude East</u> |
|---|-----------------------|-----------------------|
| D | 01° 27.00' | 104° 24.00' |
| E | 01° 26.08' | 104° 23.74' |
| F | 01° 26.04' | 104° 24.04' |

DREDGING AREA (WGS84)

| <u>Point</u> | <u>Latitude North</u> | <u>Longitude East</u> |
|--------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 | 01° 39.50' | 104° 17.70' |
| 2 | 01° 34.10' | 104° 19.30' |
| 2a | 01° 33.90' | 104° 17.70' |
| 2b | 01° 31.00' | 104° 18.10' |
| 2c | 01° 33.20' | 104° 18.90' |
| 3 | 01° 33.00' | 104° 19.60' |
| 4 | 01° 31.70' | 104° 20.00' |
| 5 | 01° 26.30' | 104° 20.90' |
| 6 | 01° 25.30' | 104° 20.40' |
| 7 | 01° 25.30' | 104° 20.30' |
| 8 | 01° 25.00' | 104° 20.30' |
| 9 | 01° 24.70' | 104° 20.60' |
| 10 | 01° 24.30' | 104° 20.70' |
| 11 | 01° 23.90' | 104° 20.80' |
| 12 | 01° 23.10' | 104° 20.30' |
| 13 | 01° 23.10' | 104° 19.20' |
| 14 | 01° 22.20' | 104° 19.40' |
| 15 | 01° 22.10' | 104° 19.60' |
| 16 | 01° 21.00' | 104° 19.60' |

PEKELILING PELABUHAN NO. 41/2019

| | | |
|-----|------------|-------------|
| 17 | 01° 20.10' | 104° 18.80' |
| 18 | 01° 19.00' | 104° 12.50' |
| 19 | 01° 20.30' | 104° 09.10' |
| 20 | 01° 33.90' | 104° 08.70' |
| 21 | 01° 20.20' | 104° 12.50' |
| 22 | 01° 21.70' | 104° 17.20' |
| 23 | 01° 22.60' | 104° 17.50' |
| 23a | 01° 22.70' | 104° 18.80' |
| 3b | 01° 25.90' | 104° 18.40' |
| 24 | 01° 25.30' | 104° 17.30' |
| 25 | 01° 25.60' | 104° 17.90' |
| 26 | 01° 26.20' | 104° 18.00' |
| 27 | 01° 30.80' | 104° 17.20' |
| 28 | 01° 36.20' | 104° 15.90' |
| 29 | 01° 38.70' | 104° 15.00' |
| 30 | 01° 39.50' | 104° 15.00' |

PORT CIRCULAR NO. 41/2019

| | | |
|-----|------------|-------------|
| 17 | 01° 20.10' | 104° 18.80' |
| 18 | 01° 19.00' | 104° 12.50' |
| 19 | 01° 20.30' | 104° 09.10' |
| 20 | 01° 33.90' | 104° 08.70' |
| 21 | 01° 20.20' | 104° 12.50' |
| 22 | 01° 21.70' | 104° 17.20' |
| 23 | 01° 22.60' | 104° 17.50' |
| 23a | 01° 22.70' | 104° 18.80' |
| 3b | 01° 25.90' | 104° 18.40' |
| 24 | 01° 25.30' | 104° 17.30' |
| 25 | 01° 25.60' | 104° 17.90' |
| 26 | 01° 26.20' | 104° 18.00' |
| 27 | 01° 30.80' | 104° 17.20' |
| 28 | 01° 36.20' | 104° 15.90' |
| 29 | 01° 38.70' | 104° 15.00' |
| 30 | 01° 39.50' | 104° 15.00' |

VESEL-VESEL BEKERJA:

| BIL | Nama Vesel | Pelabuhan Pendaftaran |
|-----|-----------------|-----------------------|
| 1 | ANTARA KOH PB68 | Singapore |
| 2 | ANTARA KOH 68 | Singapore |
| 3 | ANTARA KOH 98 | Singapore |
| 4 | ANTARA KOH 368 | Singapore |
| 5 | AOM 2515 | Singapore |
| 6. | AOM 2514 | Singapore |

WORKING VESSELS:

| | Name of Vessel | Port Of Registry |
|----|-----------------|------------------|
| 1 | ANTARA KOH PB68 | Singapore |
| 2 | ANTARA KOH 68 | Singapore |
| 3 | ANTARA KOH 98 | Singapore |
| 4 | ANTARA KOH 368 | Singapore |
| 5 | AOM 2515 | Singapore |
| 6. | AOM 2514 | Singapore |

PEKELILING PELABUHAN NO. 41/2019

PORT CIRCULAR NO. 41/2019

PERHATIAN:

Semua pelaut-pelaut dikehendaki belayar dengan berhati-hati apabila menghampiri kawasan-kawasan bekerja ini dan menjauhi vesel-vesel bekerja ini. Setakat mana yang praktik, pelaut-pelaut di nasihatkan untuk menjauhi kawasan bekerja yang telah diisytiharkan. Pelaut-pelaut boleh melalui radio VHF, menghubungi Johor Port Control di saluran 11 dan Pengerang Deepwater Terminal di saluran 77 jika perlu memasuki kawasan bekerja.

CAUTION:

All mariners are required to navigate with caution when approaching these working areas and to keep clear of the working vessels. As far as practicable, mariners are advised to keep clear of the designated working area. Mariners may via VHF Radio, call Johor Port Control on channel 11 and Pengerang Deepwater Terminal on channel 77 if required to enter the working area.

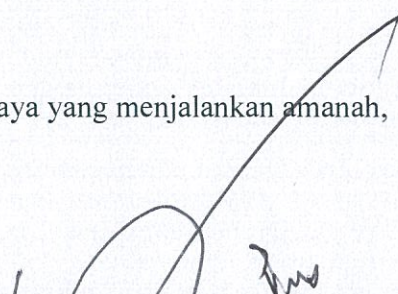
Carta Terlibat : MAL 515, BA 3831

Charts affected : MAL 515, BA 3831

Terima kasih.

Thank you

Saya yang menjalankan amanah,


(HAJI DICKSON DOLLAH)
Pengarah Laut / *Director of Marine*
Jabatan Laut Malaysia
Marine Department Malaysia
Wilayah Selatan / *Southern Region*